

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. SUSPP-0004-07

uzavretá v zmysle zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v platnom znení
v spojení s ust. § 269 ods.2 Obchodného zákonníka medzi

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23,

P.O.BOX 346

814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: host. doc. Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave

Fakulta prírodných vied

Nám. J. Herdu 2,

917 01 Trnava

IČO: 36078913

DIČ: 2021385861

Bankové spojenie a číslo účtu: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava,

č. ú.: 7000071935/8180

v zastúpení: prof. RNDr. Eduard Kostolanský, CSc., rektor Univerzity sv. Cyrila a Metoda
v Trnave

osoba zodpovedná za riešenie úlohy: doc. Ing. Ernest Šturdík, CSc., vedúci Katedry
biotechnológií Fakulty prírodných vied Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave

(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená
zákonom číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v platnom znení
(ďalej len „zákon č.172/2005 Z. z.“) a v súlade so zákonom číslo 575/2001 Z. z. o organizácii
činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, a to za
účelom poskytovania štátnej podpory pre výskum a vývoj v oblasti vedy a techniky. Podľa
týchto zákonov poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky na riešenie projektov.

I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Dňa 15.10.2007 bola zverejnená výzva na predkladanie rozvojových projektov v rámci
programu „Podpora spolupráce univerzít a SAV s podnikateľským prostredím“.
Štruktúra účelovej podpory projektu bola rozdelená na dve časti – plánovací grant
a rozvojový projekt.
V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. rada poskytovateľa schválila a poskytovateľ
rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na prvú časť projektu s názvom plánovací
grant projektu formulovaného prijemcom v žiadosti pod názvom

Zriadenie a rozvoj Centra pre komplexné využitie poľnohospodárskej produkcie na báze ekologicko-biotechnologických prístupov,

ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo SUSPP-0004-07 za podmienok uvedených v tejto zmluve. Písomné znenie schváleného projektu je priložené k tejto zmluve ako príloha č.1 (ďalej len „projekt“), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v jeho platnom znení a platných právnych predpisov SR.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Schválený projekt špecifikovaný v článku I. ods. 1 tejto zmluvy pozostáva z dvoch častí (etáp) – plánovacieho grantu a rozvojového projektu.
2. Prijemca sa v zmysle ustanovení tejto zmluvy zaväzuje vykonať prvú časť projektu a to plánovací grant projektu.
3. O poskytnutí finančných prostriedkov na riešenie druhej časti projektu, a to rozvojového projektu, rozhodne poskytovateľ po vyhodnotení výsledkov plánovacieho grantu projektu, v prípade schválenia rozvojového projektu radou poskytovateľa. Poskytnutie finančných prostriedkov na riešenie rozvojového projektu bude predmetom osobitnej zmluvy medzi poskytovateľom a príjemcom.
4. Prijemca sa zaväzuje vykonať plánovací grant projektu v súlade so schváleným rozpočtom plánovacieho grantu projektu, tak ako je uvedené v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve a poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi za týmto účelom finančné prostriedky v rozsahu a za podmienok stanovených podľa tejto zmluvy.
5. Pod pojmom plánovací grant sa na účely tejto zmluvy rozumie – časť účelovej finančnej podpory rozvojového projektu poskytnutá poskytovateľom na krytie nákladov na založenie centra v prvom roku riešenia.
6. Pod pojmom centrum sa na účely tejto zmluvy rozumie – centrum vytvorené na základe spolupráce univerzity alebo SAV s podnikateľským prostredím, v ktorých je výskum spolufinancovaný podnikateľskými subjektmi v súlade so znením výzvy „Podpora spolupráce univerzít a SAV s podnikateľským prostredím.“
7. Zodpovedný riešiteľ v plnom rozsahu zodpovedá za riešenie plánovacieho grantu projektu a za určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie plánovacieho grantu projektu.
8. Prijemca je povinný zohľadniť určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie plánovacieho grantu projektu podľa pokynov zodpovedného riešiteľa.
9. Finančné prostriedky poskytnuté na riešenie plánovacieho grantu projektu môžu byť použité len v lehote určenej na vykonanie plánovacieho grantu projektu a len na účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

10. Lehota na riešenie plánovacieho grantu projektu začína plynúť dňom podpisu tejto zmluvy a uplynie dňom 30.09.2008.
11. Rozpočet plánovacieho grantu projektu bol určený na základe kalkulácie nákladov na riešenie plánovacieho grantu projektu podľa ustanovenia § 17 zákona č. 172/2005 Z. z. v platnom znení a predstavuje celkovú čiastku 600 000 Sk,- (slovom: „šesťstotisíc slovenských korún“). Finančné prostriedky na riešenie plánovacieho grantu projektu budú poskytnuté poskytovateľom maximálne do výšky 300 000,- Sk (slovom: „tristotisíc slovenských korún“), z toho 300 000 Sk (slovom „tristotisíc slovenských korún“) na bežné výdavky.
12. Finančné prostriedky na riešenie plánovacieho grantu projektu poskytovateľ poskytne na obdobie jedného rozpočtového roka (alebo jeho časti), v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel. Suma pridelená na obdobie rozpočtového roka 2008 je 300 000,- Sk (slovom: „tristotisíc slovenských korún“), z toho 300 000 Sk (slovom „tristotisíc slovenských korún“) na bežné výdavky.
13. O finančných prostriedkoch na riešenie rozvojového projektu na rok 2009 bude v súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. rozhodovať rada poskytovateľa a to až po vyhodnotení výsledkov plánovacieho grantu projektu. Pokračovanie projektu v roku 2009 formou rozvojového projektu bude v prípade jeho schválenia radou poskytovateľa predmetom osobitnej zmluvy medzi poskytovateľom a príjemcom.

III. SPÔSOB ČERPANIA PODPORY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca si za účelom poskytnutia a čerpania finančných prostriedkov v zmysle tejto zmluvy zriadi osobitný účet špecifikovaný v odseku 3. tohto článku, na ktorý budú finančné prostriedky poskytnuté.
2. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 zákona č. 172/2005 Z. z. v platnom znení na účet príjemcu uvedený v odseku 1. tohto článku v spojení s odsekom 3. tohto článku podľa kalkulácie rozpočtu projektu na príslušný rozpočtový rok.
3. Finančné prostriedky poskytne poskytovateľ príjemcovi na **dotačný účet č. 7000071935/8180.**
4. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na tomto účte môže mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca (ďalej len „účet príjemcu“). Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
5. Finančné prostriedky je možné čerpať príjemcom len v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici v platnom znení, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v platnom znení, zákonom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v platnom znení, zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách v platnom znení, v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
6. Všetky náklady súvisiace s plánovacím grantom projektu je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov podpory, vypracovaným podľa skutočných nákladov na riešenie projektu a platných pokynov poskytovateľa. Originály finančných dokladov je príjemca povinný archivovať v súlade so

zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení najmenej 5 rokov od ukončenia projektu, t.j. od uplynutia lehoty podľa čl. II, odsek 5. tejto zmluvy, resp. do vyriešenia prípadných nezrovnalostí súvisiacich s projektom.

7. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení.
8. Prijemca je povinný priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s riešením plánovacieho grantu projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov. Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú využívané podľa pokynov zodpovedného riešiteľa. Keď príjemca zistí, že tieto pokyny sú v rozpore s predpismi o hospodárení s majetkom štátu, alebo že prostriedky nie sú využívané efektívne, je povinný pozastaviť realizáciu platieb a zaväzuje sa bezodkladne, najneskôr do 3 dní od pozastavenia realizácie platieb, informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený použiť pridelené finančné prostriedky aj na refundáciu (alebo úhradu) doteraz vynaložených nákladov súvisiacich s riešením plánovacieho grantu projektu, pokiaľ sa tieto financovali v tom istom rozpočtovom roku z prostriedkov príjemcu pri dodržaní dátumu účinnosti zmluvy.

IV. SANKCIE

1. Nedodržanie podmienok stanovených platnými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. Pod nedodržaním podmienok sa rozumie najmä:
 - finančné prostriedky (ich časť) boli spotrebované v rozpore s podmienkami tejto zmluvy;
 - finančné prostriedky (ich časť) neboli spotrebované v lehote určenej v ustanoveniach tejto zmluvy
 - boli porušené niektoré z podmienok tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky (ich časť) poskytli príjemcovi.
2. V prípade, že príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie poskytovateľa, poskytovateľ je povinný postupovať v súlade s ustanovením § 31 ods. 10 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení a oznámiť túto skutočnosť ako porušenie finančnej disciplíny orgánu, oprávnenému na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami štátneho rozpočtu, resp. postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi SR.
3. V prípade, že príjemca nesplní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo poruší ustanovenia tejto zmluvy, poskytovateľ má právo:
 - a) odstúpiť od zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve,
 - b) vypovedať túto zmluvu,
 - c) pozastaviť financovanie projektu s okamžitou účinnosťou až na obdobie troch mesiacov. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia,
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia príjemcovi.
5. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení príjemcovi.

6. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie projektu najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.
7. V prípade odstúpenia od zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany, je tento oprávnený požadovať od príjemcu vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré príjemca nespotreboval. Spotrebované prostriedky je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi v prípade, že boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto zmluvou, v rozpore so zverejnenou výzvou, v rozpore s metodickými pokynmi výzvy alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi SR.

V. ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI

1. Príjemca sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo inak oznámené, zohľadní pri ďalšom vykonávaní plánovacieho grantu projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne vykonanie plánovacieho grantu projektu, za riadne použitie finančných prostriedkov a za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto zmluvy.
3. Ak príjemca zistí, že povinnosti/záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom okamžite, najneskôr do 10 dní od tohto zistenia, písomne informovať poskytovateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie ustanovenia odseku 1., 2. alebo 3. tohto článku sa považuje za zvlášť závažné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom, pre ktorý môže poskytovateľ od tejto zmluvy odstúpiť.
5. Príjemca za účelom posúdenia splnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy odovzdá riešenie plánovacieho grantu projektu formou správy podľa ustanovenia článku V. odsek 6. tejto zmluvy. Splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy bude posúdené radou poskytovateľa.
6. Príjemca je povinný v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie plánovacieho grantu projektu doručiť (elektronickou poštou a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi správu o vykonaných činnostiach na plánovacom grante projektu a o hospodárení s poskytnutými prostriedkami za celé obdobie realizácie plánovacieho grantu projektu.
7. Neschválenie správy z dôvodu vážnych nedostatkov pri plnení plánovacieho grantu projektu je považované za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany príjemcu a poskytovateľ je oprávnený postupovať podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy (najmä v súlade s článkom IV. odsek 2 tejto zmluvy).
8. Poskytovateľ je povinný kontrolovať dodržiavanie podmienok, za ktorých sa poskytli finančné prostriedky, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť poskytnutých finančných prostriedkov, nezávisle od termínu ich pridelenia, počas trvania zmluvného vzťahu.

9. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržiavanie podmienok, za ktorých sa poskytli finančné prostriedky, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť poskytnutých finančných prostriedkov, nezávisle od termínu ich pridelenia, počas trvania zmluvného vzťahu. Kontrolu je poskytovateľ oprávnený vykonať aj priamo u príjemcu.
10. Poskytovateľ je oprávnený požadovať opravu finančného čerpania podľa predmetnej správy.
11. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu aj po ukončení zmluvného vzťahu, po odstúpení poskytovateľa od zmluvy alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany za účelom vyúčtovania predmetu zmluvy.
12. Prijemca je povinný vytvoriť zamestnancom poskytovateľa vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä riešenia projektu, stavu jeho rozpracovanosti, špecifikácie použitia finančných prostriedkov a ich predpokladané ďalšie použitie.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca neumožní alebo znemožní z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu, toto konanie sa bude považovať za zvlášť hrubé porušenie tejto zmluvy a dôvod, pre ktorý môže poskytovateľ od zmluvy odstúpiť.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca neumožní alebo znemožní z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly po ukončení zmluvného vzťahu, bude poskytovateľ postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi, ako aj v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
15. Prijemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešenom projekte v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia projektu pre širokú verejnosť.

VI. ĎALŠIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnutelným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi ustanovením § 21 odsek 2 zákona č. 172/2005 Z. z.
2. Všetky zverejnenia výsledkov projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Centrum spolupráce bolo podporované Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. SUSPP-0004-07“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „The Centre was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. SUSPP-0004-07“.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 dní od zmeny oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a

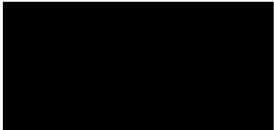
právných pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.

2. Prijemca alebo osoba splnomocnená alebo poverená príjemcom, sa zaväzuje v lehote do 3 dní od zmeny v osobe štatutárneho zástupcu alebo zodpovedného riešiteľa oznámiť písomne túto skutočnosť poskytovateľovi a predložiť mu relevantný doklad preukazujúci túto skutočnosť. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od zmluvy.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - príloha č. 1 - schválený návrh projektu, vrátane jeho súčasti
 - príloha č. 2 - Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami počas riešenia projektu APVV

Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 01-04-2008

V Trnave, dňa 27.3.2008

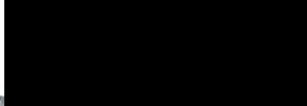

host. doc. Ing. Ján Šedivý, CSc.
riaditeľ Agentúry na podporu výskumu
a vývoja

AGENTÚRA NA PODPORU
VÝSKUMU A VÝVOJA
Právnika 23, 811 07 BRATISLAVA
Tel.: 02/ 5720 4501, Fax: 02/ 57204599
IČO: 30797764 ③

Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
rektorát

Nám. J. Herdu 2, 917 01 Trnava


Prof. RNDr. Eduard Kostolanský, CSc.
Rector Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave
Fakulta prírodných vied v Trnave
Nám. J. Herdu 2, 917 01 Trnava


doc. Ing. Ľudovít Polivka, CSc.
Dekan Fakulty prírodných vied Univerzity sv.
Cyrila a Metoda v Trnave